

## Príloha k poučeniu a informovanému súhlasu Univerzitetnej nemocnice L. Pasteura Košice

Klinika ortopédie a traumatológie pohybového ústrojenstva

Univerzitná nemocnica L. Pasteura

Trieda SNP č.1, Košice, 040 11



### **PACIENT**

Meno a priezvisko .....

Rodné číslo .....

Diagnóza syndróm zápästného kanála (karpálneho tunela)

Navrhovaný liečebný výkon preťatie priečného väzu zápästia

Pridružené ochorenia .....

.....

.....

### **Informovaný súhlas pacienta s liečbou a poučenie o možných zdravotných rizikách, ktoré existujú pri tejto liečbe - operačné riešenie syndrómu karpálneho (zápästného) tunela – preťatie priečného väzu zápästia**

Prichádzate na našu kliniku k operačnému riešeniu syndrómu karpálneho tunela. Cieľom operácie je uvoľnenie utlačeného nervu v oblasti zápästia a zbavenie pacienta bolesti a trpnutia prstov. Hoci sa jedná o často vykonávanú operáciu na našom pracovisku, tak ako aj všetky iné operácie, má určité riziká a možné komplikácie. Z medicínskeho hľadiska budú zabezpečené všetky potrebné opatrenia na zabránenie vzniku týchto komplikácií, bohužiaľ ich nevieme úplne vylúčiť. Aby sme znížili riziko vzniku niektorých komplikácií, je nutné, aby ste rešpektovali odporúčania navrhnuté Vaším ošetrovujúcim lekárom, respektíve operatórom.

#### **Kedy a ako sa syndróm karpálneho tunela rieši operačne ?**

Operačné riešenie prichádza na rad po vyčerpaní možností konzervatívnej liečby: medikamentózna liečba, režimové opatrenia, polohovacie dlahy a pod.

Samotná operácia sa realizuje zvyčajne v lokálnej anestézii, kedy je znecitlivujúca látka aplikovaná do podkožia v oblasti zápästia.

Pri samotnej operácii sa vedie krátky rez v oblasti dlane tesne pod úrovňou zápästia, postupne sa dostáva k priečnemu väzu zápästia, ktorý utláča samotný nerv. Tento väz sa šetrene preruší, čím sa utlačený nerv uvoľní.

### **Aký je predoperačný režim?**

Pri indikácii tejto operácie Vám ošetrojúci lekár našej kliniky stanoví termín operácie. Keďže samotný výkon je realizovaný v lokálnom znečítivnení, zvyčajne nie je potrebné pred nástupom na operáciu dopĺňať žiadne vyšetrenia. V prípade, že ste alergický na nejaký druh lokálneho anestetika alebo nesúhlasíte z iných dôvodov s lokálnou anestéziou, oznámte to ošetrojúcemu lekárovi.

V stanovený deň prídete na prijatie na plánovanú operáciu do našej ambulancie o 8.00 hod. Výkon je realizovaný v rámci jednodňovej chirurgie. Pacient je v deň prijatia operovaný a po operácii (o niekoľko hodín), ak sa nevyskytnú komplikácie, je prepustený do ambulantnej starostlivosti.

Pri prijatí Vás ošetrojúci personál bude informovať o organizačnom postupe (prezlečení, o oddelení, na ktorom budete počas pobytu v nemocnici a pod.) a o iných skutočnostiach súvisiacich s liečbou.

### **Aký je obvyklý pooperačný priebeh?**

Ihneď po samotnej operácii pacient začína s cvičením pohyblivosti prstov a zápästia. Cvičenie prebieha šetrne s prihliadnutím na operačnú ranu. Ranu je potrebné držať v suchu a zakrytú.

Zvyčajne na 12.-14. pooperačný deň sa vyberú stehy a povolená je postupne plná záťaž operovanej končatiny. Termín ambulantnej kontroly budete mať zapísaný v prepúšťacej správe.

### **Aké sú riziká plánovaného výkonu?**

Pri bolestiach po odoznení účinku lokálneho anestetika sa užívajú štandardné lieky tlmiace bolesť. Bohužiaľ v niektorých prípadoch nedôjde ku kompletnej úprave stavu (regenerácii nervu) a môžu napriek operácii pretrvávajúť ťažkosti ako pred ňou.

Komplikácie pri tomto operačnom zákroku sú pomerne zriedkavé.

Medzi možné komplikácie patrí **infekcia**, ktorá sa prejaví nadmernou bolestivosťou v operačnej rane, začervenaním, niekedy aj zvýšenou telesnou teplotou. Nutné je skontrolovať ranu lekárom a eventuálne preliečiť infekciu antibiotikami.

Výnimočne môže dôjsť k poraneniu okolitých **nervových štruktúr**, ktoré sa prejaví trpnutím alebo necitlivosťou v oblasti dlane alebo prstov. Táto komplikácia je zväčša spôsobená len natiahnutím alebo zatlačením nervu počas operácie a po určitom čase tieto príznaky vymiznú. Vo vzácných prípadoch však môžu byť trvalé.

Možné sú aj ďalšie komplikácie. Vyššie vymenované sú najčastejšie. Celkový výskyt komplikácií je však pomerne malý. Nevieme však už pred operáciou jednoznačne ich výskyt vylúčiť. Realizujeme však všetky potrebné opatrenia aby sme ich výskyt minimalizovali.

Hoci sa jedná o zriedkavé prípady, je potrebné, aby ste boli o nich informovaní a boli schopní tieto riziká rozpoznať a včasným oznámením príznakov umožniť lekárom ich včasné a úplné vyliečenie. V prípade nejasností Vám otázky zodpovie personál nášho pracoviska. Detailné informácie podá ošetrojúci lekár a operatér.

### **Aká je možnosť inej alternatívy liečby?**

Alternatívou operačného výkonu je pokračovanie v doterajšej liečbe. Je možné podávanie liekov, jednak lokálne, ale hlavne vo forme tabletiiek na zmiernenie bolestí a liekov k podpore regenerácie nervov. Režimové opatrenia zahŕňajú šetrenie ruky, polohovacie dlahy, cvičenie. Je však nutné očakávať postupné zhoršovanie ťažkostí.

Ste liečení na pracovisku, na ktorom prebieha aj výučba budúcich zdravotníckych pracovníkov (žiaci stredných zdravotných škôl, študenti Lekárskej fakulty UPJŠ a pod.). Prosíme Vás o trpezlivosť a spoluprácu pri ich vzdelávaní. V prípade nesúhlasu s ich prítomnosťou pri Vás nás o tom informujte. Všetky tieto osoby sú povinné o zistených skutočnostiach zachovávať mlčanlivosť.

Údaje o Vašej liečbe a jej výsledkoch môžu byť použité vo vedeckých a odborných publikáciách. Nikdy však nedochádza k zverejneniu osobných údajov o pacientoch.

Pacient potvrdzuje, že poučenie mu bolo nižšie podpísaným lekárom osobne a ústne vysvetlené, že mal čas a možnosť ho zvážiť, porozumel mu a mal možnosť klásť doplňujúce otázky, ktoré mu boli zodpovedané. Pre operáciu sa rozhodol dobrovoľne a s uvedením si možných rizík. Považuje rozsah poučenia za dostatočný pre svoje rozhodnutie o operácii.

### **S výkonom súhlasím.**

Miesto podpisu: Košice

Dátum a čas: .....

Podpis a pečiatka lekára:

Podpis pacienta: